

A escolaridade em França : do jardim de infância até ao liceu

O jardim de infância « l'école maternelle » faz parte do sistema educativo francês no serviço público. A maior parte das crianças entram no jardim de infância a partir dos 2 anos. Quando a criança tem 6 anos entra na escola primária « école élémentaire ».

A escolaridade das crianças até aos 10 anos é dividida em 3 ciclos .Aos 11 anos os alunos entram na Escola secundária « collège » na turma que se chama 6^{ème}.

Os alunos ficam na Escola secundária durante 4 anos : 6^{ème} (sixième), 5^{ème} (cinquième), 4^{ème} (quatrième), 3^{ème} (troisième).

No fim da Escola secundária , os alunos entram no liceu (lycée) nas séries gerais ou tecnológicas ou então los liceus profissionais ou em Centros de formação por aprendizagem.

No liceu , os alunos preparam um « baccalauréat ou bac » exame de fim de 12º ano que pode ser geral ou tecnológico ;

No liceu profissional ou no Centro de Formação por aprendizagem os alunos passam um « CAP » Certificat d'aptitude professionnelle, diploma de aptitude profissional ou um « BEP » Brevet d'Etudes Professionnelles , diploma de estudos profissionais. O aluno pode passar a seguir um « Bac professionnel » o que corresponde aos exames de fim do 12º anos nos liceus profissionais.

Quando o aluno chegar a França se ele não fala francês ou se compreende pouco a língua ele pode obter uma ajuda especial durante as aulas « normais » com os outros alunos. Este tipo de ajuda pode ser diferente em função da escola.

Quando inscrever o aluno peça informações sobre as possibilidades de ajuda específicas.

A escola primária em França

A escola primária em França compreende o jardim de infância = l'école maternelle e a escola primária = l'école élémentaire.

A escola primária está organizada em 3 ciclos durante 8 anos.

O jardim de infância

O jardim de infância é gratuito . Os alunos têm entre 2 e 6 anos.

Como é que pode inscrever o aluno ?

Deve inscrever o aluno na escola mais próxima da sua casa. Se a criança não fala francês deve ser inscrita da mesma maneira que os outros alunos.

A equipa educativa encontrará a solução aos problemas de língua do aluno.

Como é que funciona o jardim de infância (l'école maternelle)? Durante os 3 ou 4 anos do jardim de infância a criança aprende a falar francês, a descobrir e respeitar as regras da vida em grupo. No 1º ano do jardim de infância a criança interessa-se ao mundo da escrita e à cultura que corresponde à sua idade.

O aluno prepara-se para entrar na escola primária.

A escola primária

A escola primária é gratuita.

Ela é obrigatória a partir dos 6 anos e recebe os alunos até aos 10 anos.

A escola é um direito para as crianças .

Todos os alunos que têm idade para ir à escola devem frequentá-la regularmente.

Como é que pode inscrever o aluno ?

Como no jardim de infância deve dirigir-se à escola directamente e pedir ao director uma inscrição.

Se a criança não fala francês, pode ser inscrita numa « classe d'initiation » classe de aprendizagem do francês língua estrangeira.

Cuidado ! Estas classes não existem em todas as escolas !

O aluno será inscrito na turma que corresponde à sua idade e a equipa educativa fará o necessário para ajudar o melhor que pode o aluno.

Como é que funciona a escola primária ?

Na escola devem-se respeitar certas regras. A escola é um direito e uma obrigação. A assiduidade é exigida. As faltas devem ser justificadas. Uma série de regras do estabelecimento « le règlement intérieur » organiza o funcionamento da escola.

Estas regras de vida na escola dizem respeito aos alunos , aos professores e às famílias.

Estas regras devem ser respeitadas : horários, faltas, comportamento, etc.

A comunicação entre pais e professores estabelecem-se directamente através de reuniões, ou indirectamente através de mensagens escritas no « caderno de correspondência » « cahier de liaison ».

Na escola primária há 5 classes .

Em França a escola começa em Agosto (para as escolas que têm um horário de 4 dias) e em Setembro para todas as outras.

Collège
A escola secundária



<p><i>Ecole élémentaire</i> <i>Escola primária</i></p>	<p>(CM2) Cours moyen 2^{ème} année 10 ans 1^o ano do ciclo</p> <p>(CM1) Cours moyen 1^{ère} année 9 ans 4^o classe</p> <p>(CE2) Cours élémentaire 2^{ème} année 8 ans 3^o classe</p> <p>(CE1) Cours élémentaire 1^{ère} année 7 ans 2^o classe</p> <p>(CP) Cours préparatoire 6 ans 1^o classe</p>	
<p><i>Ecole maternelle</i> <i>Jardim de infância</i></p>	<p>1^o ano 2^o ano 3^o ano</p> <p>(GS) Grande section 5 ans</p> <p>(MS) Moyenne section 4 ans</p> <p>(PS) Petite section 3 ans</p>	

Não se esqueça que o professor da escola é a pessoa a quem deve pedir conselho !

Para inscrever um aluno pode pedir conselho na escola secundária mais próxima do seu domicílio, mas o mais simples é de escrever ou de telefonar à « Inspection académique » do departamento. Se o seu filho não fala francês será inscrito numa « classe d'accueil ».

Cuidado ! Estas turmas não existem em todas as escolas , mas de qualquer maneira o aluno deverá ir à escola mesmo se não fala francês.

A inscrição é necessária e obrigatória para todos os alunos.

As disciplinas ensinadas são :

*francês

*língua estrangeira geralmente inglês ou alemão

*história e geografia

*biologia e ecologia

*tecnologia

*desenho

*música

*ginástica

*física e química

*latim

*grego

*uma segunda língua estrangeira: alemão, inglês, espanhol, italiano, português, russo ,etc.

No colégio os alunos podem continuar os estudos e entrar num liceu de ensino geral, profissional ou tecnológico ou num centro de formação de aprendizagem.

Le lycée = O liceu

Turmas
2nd = 10° ano
1ere = 11° ano
Terminale = 12° ano

Em França há três tipos de 12° ano « Bac » :

- O 12° ano geral que serve geralmente para entrar nas diferentes faculdades
- O 12° ano tecnológico que dá a possibilidades de fazer estudos especiais em Institutos universitarios e tecnológicos
-

Le Bac général = O 12° ano geral tem três especialidades :

L : littéraire = literatura e línguas

ES : économique et social = economia

S : scientifique = científico

O liceu profissional

O liceu profissional vai preparar os alunos durante dois anos (depois do 9° ano) para obter um curso de estudos profissionais « Brevet d'études professionnelles » ou então um Certificado de estudos profissionais « Certificat d'aptitude professionnel » e mais tarde um 12° ano profissional « Bac professionnel »

Os jovens podem estudar e trabalhar ao mesmo tempo : é o que se chama a aprendizagem « l'apprentissage ». Os alunos devem ter entre 16 e 25 anos.

Esta formação caracteriza-se pela assinatura de um contrato de trabalho.

Le Bac technologique

O 12° ano tecnológico

Há várias especialidades possíveis

STI :sciences et technologies industrielles
Ciências e tecnologias industriais

STT : sciences et technologies Tertiaires
Ciências e tecnologias para serviços

STL :sciences et technologies de Laboratoire
Ciências e tecnologias de laboratório

SMS : sciences médico sociales
Ciências medico-sociais